

Modèle G-SND

Résonateur à utiliser dans les zones dangereuses

25500187 FR Rév B11 0523



Garantie limitée : La garantie limitée de ce produit peut être consultée sur le site www.fedsig.com/SSG-Warranty.

MESSAGES AUX INSTALLATEURS ET AUX UTILISATEURS ⚠ Cet appareil doit être installé par un électricien qualifié qui maîtrise parfaitement le Code national d'électricité et/ou le Code d'électricité canadien et qui respectera les directives CNE et/ou CCE ainsi que tous les codes locaux.

Le choix du lieu de montage de cet avertisseur sonore, de ses commandes et du passage des câbles doit être effectué sous la direction de l'ingénieur responsable des installations et de l'ingénieur responsable de la sécurité. Voici par ailleurs une liste complémentaire d'instructions et de précautions de sécurité importantes à respecter :

- Lire et comprendre toutes les instructions avant d'installer, d'utiliser ou d'assurer la maintenance de cet appareil.
- Ne pas connecter cet appareil au système lorsqu'il est sous tension.
- La diffusion optimale du son sera sérieusement compromise si des objets bloquent l'avant du klaxon. S'assurer que l'avant du klaxon est bien dégagé.
- Tous les klaxons d'avertissement efficaces produisent des sons puissants, qui peuvent entraîner, dans certaines situations, une perte permanente de l'ouïe. Le dispositif doit être installé suffisamment loin des auditeurs potentiels afin de limiter l'exposition de ces derniers, tout en conservant son efficacité. Le Code des réglementations fédérales OSHA 1910.95 relatif à la Norme acoustique fournit des directives utiles concernant les niveaux permis d'exposition au bruit.
- Après l'installation, s'assurer que toutes les vis de fixation sont serrées.
- L'acheteur doit informer le fabricant de tout effet externe ou substance agressive auquel l'équipement pourrait être exposé.
- **AVERTISSEMENT : RISQUE D'EXPLOSION** – ne pas déconnecter l'équipement à moins que l'alimentation électrique ait été coupée ou que la zone soit reconnue comme non-dangereuse.
- **AVERTISSEMENT : RISQUE D'EXPLOSION** – ne pas retirer ou remplacer le fusible lorsque l'appareil est sous tension.

Le non-respect de l'ensemble des précautions et consignes de sécurité risque d'entraîner des dommages matériels ainsi que des blessures graves, voire mortelles.

Concernant le risque potentiel de charge électrostatique tel que mentionné dans le certificat « Conditions Particulières d'Utilisation », dans des conditions normales d'utilisation, ces appareils sont destinés à des installations fixes et généralement sans contact avec des personnes. Le risque d'inflammation est faible. De plus, l'entretien, le nettoyage et les facteurs environnementaux extrêmes (par exemple, atmosphères chargées de poussière à grande vitesse ou vapeur à haute pression) doivent être pris en compte par l'utilisateur final en utilisant une atmosphère explosive (Ex) locale. Conception, sélection, inspection, et les codes et normes d'entretien. Le nettoyage des appareils doit être effectué uniquement avec un chiffon humide.

Certification

Certificate Nos.	• IECEx Cert No.: IECEx BAS 15.0104X • UKEX Cert No.: SGS23UKEX0086X • ATEX Cert No.: Baseefa15ATEX0155X • ATEX coding:  II 2 G D
Protection	• Ex db IIB T5 Gb or Ex db e IIB T5 Gb • Ex tb IIIC T100°C Db IP66 (Tamb= -55°C to + 49°C) • Ex db IIC T4 Gb or Ex db e IIC T4 Gb • Ex tb IIIC T135°C Db IP66 (Tamb= -55°C to + 70°C)
Standards	• EN60079-0:2018 • EN60079-1:2014 • EN IEC 60079-7:2015+A1:2018 • EN60079-31:2014 • IEC60079-0:2017 7th Ed • IEC60079-1:2014-06 7th Ed I • EC60079-7:2017 5.1 Ed • IEC60079-31:2013 2nd Ed.

Conditions spécifiques d'utilisation

- Le coffret du dispositif sonore modulaire comprend un aggloméré et le volume est supérieur à 100 cm³, par conséquent l'utilisation du dispositif sonore modulaire n'est pas autorisée dans des atmosphères de gaz de disulfure de carbone.
- Le dispositif sonore modulaire possède des surfaces non métalliques externes pouvant entraîner des risques de charge électrostatique. Voir les instructions du fabricant pour plus d'informations.
- Ce dispositif sonore modulaire comporte des composants métalliques dans les parois non métalliques du coffret qui peuvent emmagasiner une charge électrique et donc posent un risque potentiel de constitution d'une décharge électrostatique. Les insertions métalliques en laiton ont une capacité de 24 pF. Voir les instructions du fabricant pour plus d'informations.

Certifications de zones cULus

Cet équipement est destiné à être utilisé dans des emplacements dangereux (classés) de classe I, zone 1 et zone 21. Il a été étudié en référence aux risques pour la vie et les biens et pour la conformité à l'installation et à l'utilisation dans les dispositions des articles 505 et 506 de NFPA 70 (NEC).

- Ces mod les utilisent des protections :
- Class I, Zone 1, AEx db IIC T4 Gb or AEx db eb IIC T4 Gb
- Zone 21, AEx tb IIIC T135°C Db IP66 (Tamb= -55°C to+70°C)
- Ex db IIC T4 Gb or Ex db eb IIC T4 Gb
- Ex tb IIIC T135°C Db IP66 (Tamb= -55°C to+70°C)

Certifications UL en matière d'alarme incendie

Voir la page 15.

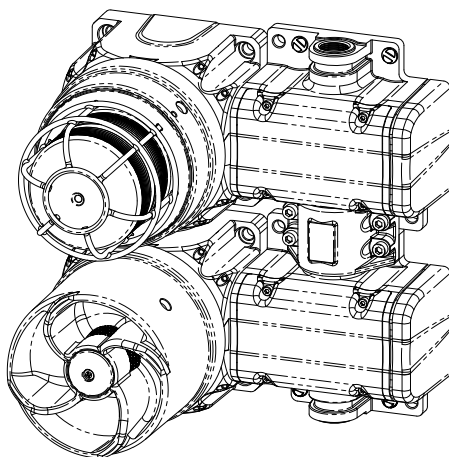
Déballage du résonateur

Après avoir déballé le résonateur, vérifiez soigneusement s'il a été endommagé lors du transport. Si l'équipement a été endommagé, ne tentez pas de l'installer ou de le faire fonctionner. Déposez immédiatement une réclamation auprès du transporteur, en déclarant l'étendue des dommages. Examinez soigneusement toutes les enveloppes, étiquettes d'expédition et autres étiquettes avant de les retirer ou de les jeter. La mise au rebut de tout matériel d'expédition doit être effectuée conformément aux normes et codes locaux et nationaux. S'il manque des pièces, appelez l'assistance clientèle de Federal Signal au +1 708 534 4756 ou au +1 877 289 3246.

Création d'installations combinées sur le terrain

Les produits marqués Ex de la série mondiale de Federal Signal peuvent être connectés ensemble sur place à l'aide d'embouts interchangeables pour chambre de bornes version « e » et d'un système de couplage breveté (Illustration 1).

Illustration 1 1 Résonateur associé à un résonateur



Le système de couplage exclusif rend le câblage entre les produits simple et peu coûteux en évitant souvent d'avoir recours aux presse-étoupes Ex et aux pratiques de câblage Ex onéreuses. La chambre de bornes version « e » n'est disponible que si elle a été installée en usine sur un appareil Ex d ou que si elle est utilisée comme dispositif d'espacement de boîte de jonction à côté d'une chambre de bornes version « e » existante. Consultez la liste d'accessoires à la page 14 pour connaître les options disponibles. Lors d'associations d'appareils entre eux, il est nécessaire de remplacer les embouts de la chambre de bornes version « e » avant le montage du produit. Consultez le mode d'emploi 25500259 pour plus de détails et des instructions spécifiques lors de la création d'installations combinées.

Remarque sur les installations combinées : Si le produit est marqué Ex db uniquement, il est destiné à être utilisé dans des atmosphères de gaz. Si le produit est marqué Ex db e, il utilise des boîtiers de bornes avec sécurité renforcée et est destiné à être utilisé dans des atmosphères de gaz. Si le produit est marqué Ex tb, il est destiné à être installé dans des atmosphères de poussières.

Montage du résonateur G-SND

FIXER SOLIDEMENT LE RÉSONATEUR - pour éviter toute blessure, cet appareil doit être solidement fixé sur la surface de montage conformément aux consignes d'installation. Utilisez les éléments de fixation fournis par l'installateur qui sont adaptés à la surface de montage

La méthode de montage et le matériel de montage fourni par l'installateur dépendent du modèle G-SND que vous souhaitez installer

Installation du résonateur avec montage en saillie Ex d

Montez le résonateur sur une surface plane à l'aide des quatre trous de montage de 8,5 mm. Utilisez les éléments de fixation fournis par l'installateur qui sont adaptés à la surface sur laquelle le dispositif est monté

Illustration 2 Vue de côté du résonateur Ex d

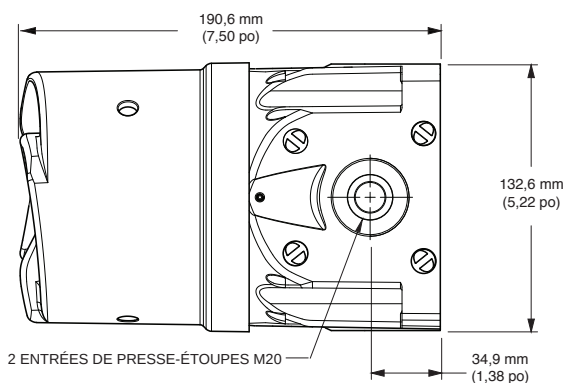
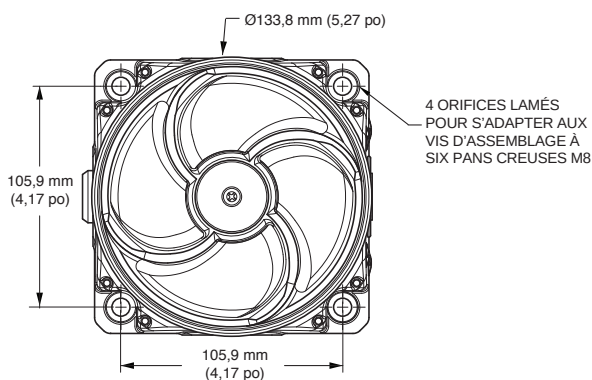


Illustration 3 Vue de face du résonateur Ex d



Installation du résonateur avec montage en saillie Ex de

Montez le résonateur sur une surface plane à l'aide des six trous de montage de 8,5 mm. Utilisez les éléments de fixation fournis par l'installateur qui sont adaptés à la surface sur laquelle le dispositif est monté

Illustration 4 Vue de face du Ex de avec montage en saillie

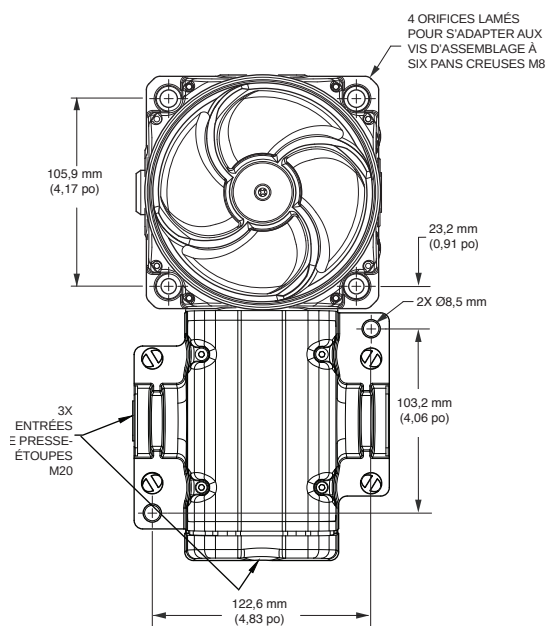
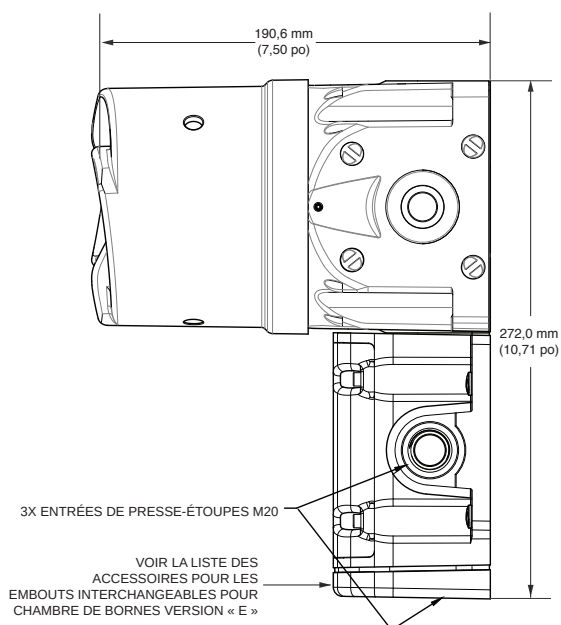


Illustration 5 Vue de côté du Ex de avec montage en saillie



Conseils de sécurité concernant le câblage

Lors de l'installation et de l'utilisation d'équipements électriques antidéflagrants, il est obligatoire de respecter les réglementations nationales applicables concernant leur installation et fonctionnement (par ex. EN60079-14, réglementations de câblage CEI et NEC/CEC).

- Afin d'éviter les risques de décharges électriques, ne branchez pas de fils si le dispositif est sous tension. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- Afin de conserver l'intégrité antidéflagrante du coffret, NE PAS endommager le couvercle ou les parties filetées lors du démontage ou du remontage de l'appareil.
- L'application de peinture ou d'apprêts de surface, autres que ceux posés par Federal Signal Corporation, n'est pas permise.
- Le raccordement des câbles doit être conforme aux spécifications applicables. Federal Signal recommande que tous les câbles et âmes soient pleinement identifiés.
- Assurez-vous que seuls les bons presse-étoupes certifiés sont utilisés et que l'ensemble est protégé et correctement relié à la terre. Les entrées pour presse-étoupe possèdent un filetage M20 -1,5 6H avec une option pour l'entrée M25 à l'arrière des modèles de boîtiers avec sécurité renforcée. Consultez le Tableau 4 à la page 15 pour choisir les dispositifs d'entrée de câble adéquats pour les équipements dans des atmosphères potentiellement explosives.
- En raison du peu de place disponible, assurez-vous que les âmes des câbles dans l'appareil ne sont pas trop lâches.
- Dans tous les pays, le câblage doit être conforme à l'ensemble des codes et normes nationaux et locaux.
- Assurez-vous que tous les écrous, boulons et éléments de fixation sont bien mis en place.

Préparation du câblage des modèles Ex d antidéflagrants

RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES - : afin d'éviter les risques de décharges électriques, ne branchez pas de fils si le dispositif est sous tension. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou la mort.

DOMMAGES DU CIRCUIT IMPRIMÉ - les résonateurs c.c. sont sensibles à la polarité et PEUVENT ÊTRE ENDOMMAGÉS en cas de liaison électrique incorrecte. Lors du raccordement du résonateur c.c. aux lignes d'alimentation de tension, LA POLARITÉ DOIT ÊTRE RESPECTÉE. En outre, il y aura des dommages si la tension dépasse de plus de 10 % la tension nominale du modèle.

Cette section contient des instructions de câblage pour les modèles antidéflagrants G-SND 24 V c.c., 120 V c.a. et 220-240 V c.a.

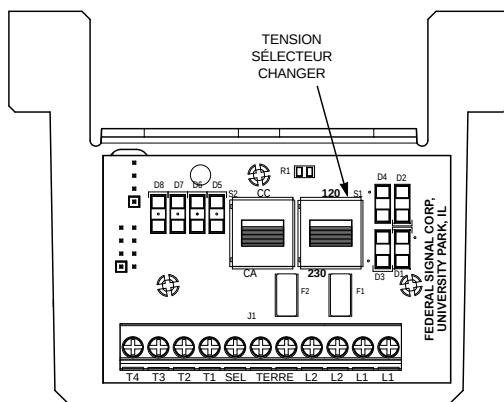
Les unités Ex d sont fournies avec un bornier à vis monté sur une carte de circuit imprimé à onze positions. Le calibre maximum des fils est de 4 mm (12 AWG). Les fils doivent être prévus pour supporter 85 °C ou plus. Utilisez uniquement un câble multibrin pour connecter le résonateur. La section transversale de la mise à la terre principale doit être égale à la section transversale du conducteur de phase.

Le raccordement des câbles pour ces modèles doit être conforme aux spécifications applicables. Il est recommandé que tous les câbles et âmes soient pleinement identifiés. Utilisez les presse-étoupes appropriés pour l'application concernée. Le filetage des presse-étoupes est M20-1,5 x 6H

Outils nécessaires :

- Clé hexagonale 1,5 mm
- Tournevis à bout plat 2 mm
- Tournevis Phillips® n° 1
- Outil à dénuder

Illustration 6 Connexions entrée/sortie de la carte de circuit imprimé pour Ex d

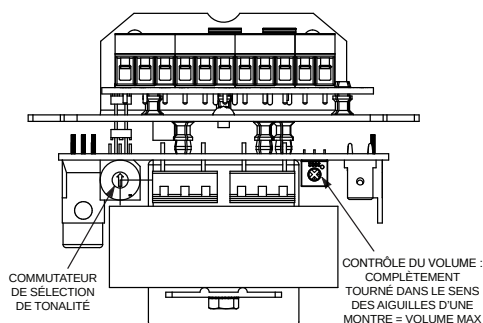


Câblage des modèles Ex d

Câblage du résonateur Ex d antidéflagrant :

1. Dévissez d'un tour complet la vis de serrage hexagonale M3 sur le côté du boîtier.
2. Retirez la protection du boîtier en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Trois reliefs espacés de 120 degrés sont fournis pour une clé tricoise de 9,5 mm (3/8 po) si nécessaire. Si la protection ne se dévisse pas, dévissez la vis de serrage de quelques tours supplémentaires.
3. Desserrez la vis cruciforme imperdable qui retient le moteur/la carte de circuit imprimé.
4. Sortez le circuit imprimé en le faisant glisser jusqu'à ce que les bornes se dégagent du boîtier. Retirez 6,5 mm (0,25 po) d'isolant. Couple de serrage de la visserie maximum de 0,5 N·m (4,5 po-lb).
5. Suivez les instructions ci-dessous en fonction de votre tension de ligne et poursuivez à l'étape 6 à la page 25. Consultez l'illustration 6 pour le réglage du commutateur de sélection de tension et page 10 pour le tableau indiquant les différentes tonalités. Pour la sélection de tonalité à distance, reportez-vous au tableau 5 à la page 15.

Illustration 7 Emplacements des commutateurs de volume et de tonalité



Fonctionnement en 220-240 V c.a. (aucune commutation des tonalités à distance possible)

- a. Réglez les commutateurs de sélection de tension sur 230 et CA.
- b. Réglez le commutateur de sélection de tonalité sur la tonalité souhaitée.
- c. Raccordez le fil de la source d'alimentation secteur (sous tension) à la position du bornier marquée L1 sur la carte de circuit imprimé.

- d. Raccordez le fil de la source d'alimentation neutre (commun) à la position du bornier marquée L2 sur la carte de circuit imprimé.
- e. Raccordez le fil de terre à la position du bornier marquée TERRE.

Fonctionnement en 120 V c.a. (aucune commutation des tonalités à distance possible)

- a. Réglez les commutateurs de sélection de tension sur 120 et CA.
- b. Réglez le commutateur de sélection de tonalité sur la tonalité souhaitée.
- c. Raccordez le fil de la source d'alimentation secteur (sous tension) à la position du bornier marquée L1 sur la carte de circuit imprimé.
- d. Raccordez le fil de la source d'alimentation neutre (commun) à la position du bornier marquée L2 sur la carte de circuit imprimé.
- e. Raccordez le fil de terre à la position du bornier marquée TERRE

Fonctionnement en 24 V c.c. (aucune commutation des tonalités à distance possible)

- a. Réglez les commutateurs de sélection de tension sur 230 et CC.
- b. Réglez le commutateur de sélection de tonalité sur la tonalité souhaitée.
- c. Raccordez le câble d'alimentation positif (+) à la position du bornier marquée L1 sur la carte de circuit imprimé.
- d. Raccordez le câble d'alimentation négatif (-) à la position du bornier marquée L2 sur la carte de circuit imprimé.
- e. Raccordez le fil de terre à la position du bornier marquée TERRE.

Fonctionnement en 220-240 V c.a. (commutation des tonalités à distance possible)

- a. Réglez les commutateurs de sélection de tension sur 230 et CA.
- b. Réglez le commutateur de sélection de tonalité sur 0.
- c. Raccordez le fil de la source d'alimentation secteur (sous tension) à la position du bornier marquée L1 sur la carte de circuit imprimé.
- d. Raccordez le fil de la source d'alimentation neutre (commun) à la position du bornier marquée L2 sur la carte de circuit imprimé.
- e. Raccordez le fil de terre à la position du bornier marquée TERRE.
- f. Raccordez le câble commun du dispositif de commutation à distance à la position du bornier marquée SEL.
- g. Raccordez les câbles de sélection de tonalité du dispositif de commutation à distance aux positions du bornier marquées T1, T2, T3, et T4.

Fonctionnement en 120 V c.a. (commutation des tonalités à distance possible)

- a. Réglez les commutateurs de sélection de tension sur 120 et CA.
- b. Réglez le commutateur de sélection de tonalité sur 0.
- c. Raccordez le fil de la source d'alimentation secteur (sous tension) à la position du bornier marquée L1 sur la carte de circuit imprimé.
- d. Raccordez le fil de la source d'alimentation neutre (commun) à la position du bornier marquée L2 sur la carte de circuit imprimé.
- e. Raccordez le câble de mise à la terre à la position du bornier marquée TERRE.
- f. Raccordez le câble commun du dispositif de commutation à distance à la position du bornier marquée SEL.
- g. Raccordez les câbles de sélection de tonalité du dispositif de commutation à distance aux positions du bornier marquées T1, T2, T3, et T4.

Fonctionnement en 24 V c.c. (commutation des tonalités à distance possible à l'aide d'un système d'alimentation local)

- a. Réglez les commutateurs de sélection de tension sur 230 et CC.
- b. Réglez le commutateur de sélection de tonalité sur 0.
- c. Raccordez le câble d'alimentation négatif (-) à la position du bornier marquée L2 sur la carte de circuit imprimé.
- d. Raccordez le câble d'alimentation positif (+) à la position du bornier marquée L1 sur la carte de circuit imprimé.
- e. Raccordez le câble de mise à la terre à la position du bornier marquée TERRE.
- f. Raccordez le câble commun du dispositif de commutation à distance à la position du bornier marquée SEL.
- g. Raccordez les câbles de sélection de tonalité du dispositif de commutation à distance aux positions du bornier marquées T1, T2, T3, et T4.

Fonctionnement en 24 V c.c. (commutation des tonalités à distance possible à l'aide d'un système d'alimentation à distance)

- a. Réglez le commutateur de sélection de tonalité sur 0.
 - b. Raccordez le câble d'alimentation négatif (-) à la position du bornier marquée L2 sur la carte de circuit imprimé.
 - c. Raccordez le câble d'alimentation positif (+)/câble de sélection aux positions du bornier marquées T1, T2, T3, et T4.
 - d. Raccordez le câble de mise à la terre à la position du bornier marquée TERRE.
6. Insérez le circuit imprimé dans le coffret et serrez entièrement la vis imperdable du circuit imprimé.
 7. Placez la protection sur le boîtier et serrez-la en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
 8. Pour assurer une compression du joint torique, la protection doit être entièrement insérée contre le boîtier lorsque les parties filetées sont serrées. Tournez la vis de serrage M3 sur le côté du boîtier jusqu'à ce que la vis entre en contact avec le boîtier.
 9. Assurez-vous que l'entrée de fil non utilisée est fermée à l'aide du bouchon d'arrêt M20-1,5 x 6 g en laiton fourni (certifié).

Tableau 1 Différentes tonalités

Tonalité (position)	Description	Fréquence	Durée
0 (0)	Arrêt		
1 (1)	À deux tons	588 Hz 714 Hz	0.25 s 0.25 s
2 (2)	Dortoirs EVAC	520 Hz	Trois 0.5 s ALLUMER Trois 0.5 s ÉTEINDRE 1.5 s pause 4 s cycle
3 (3)	Modulée	1000 Hz/1400 Hz Silence Modulée Silence	0.4 s 0.25 s 0.4 s 0.2 s
4 (4)	Constante	700 Hz 700 Hz	
5 (5)	Sonnerie	~ 3 sonneries/s	
6 (6)	Variable	.6 kHz à 1.2 kHz 1.2 kHz à 2.6 kHz	6 cycles per s
7 (7)	À deux tons	1 kHz 700 Hz	0.4 s 0.4 s
8 (8)	700 Hz	700 Hz Silence	0.25 s 0.25 s
9 (9)	Variable	400 Hz à 1.6 Hz Constant 1.2 kHz 1.2 kHz à 400 kHz Silence	1 s 2 s 1 s 5 s
10 (A)	Variable	550 Hz à 735 Hz	0.5 s
11 (B)	1 KHz	1 KHz Silence	1 s 1 s
*12 (C)	Constante 1 kHz	1 kHz	
13 (D)	À deux tons	700 Hz 500 Hz	0.5 s 0.5 s
14 (E)	Modulée	1 kHz to 1.4 kHz	10 cycles par s
15 (F)	Variable	1.2 kHz 400 Hz	1 s

*Réglage d'usine

Préparation du câblage des modèles Ex de à sécurité renforcée

RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES - afin d'éviter les risques de décharges électriques, ne branchez pas de fils si le dispositif est sous tension. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Cette partie fournit des consignes de câblage pour les trois modèles à sécurité renforcée :

- G-SND 24 V c.c.
- G-SND 120 V c.a.
- G-SND 240 V c.a.

Les unités Ex de sont fournies avec un bornier à pince à ressort de traction à six pôles. Le calibre maximum des fils est de 4,0 mm (12 AWG). Les fils doivent être prévus pour supporter 85 °C ou plus. Utilisez uniquement un câble multibrin pour connecter le résonateur. La section transversale de la mise à la terre principale doit être égale à la section transversale du conducteur de phase.

Le raccordement des câbles doit être conforme aux spécifications applicables. Il est recommandé que tous les câbles et âmes soient pleinement identifiés. Utilisez les presse-étoupes appropriés pour l'application concernée. Le filetage des presse-étoupes est M20-1,5 6H.

Les composants en métal conducteurs, y compris les presse-étoupes, doivent se trouver à au moins 5 mm des bornes.

Les fils connectés aux bornes doivent être isolés en fonction de la tension appropriée et cet isolant doit s'étendre à moins d'1 mm du métal de la gorge des bornes.

Le bornier G-SND est fourni avec deux conducteurs par pôle. Le bornier facilite le câblage d'entrée dans l'alimentation et le câblage de sortie de boucle afin de connecter les résonateurs en série. Outils nécessaires :

- Clé hexagonale 3,0 mm
- Tournevis Phillips® n° 1
- Outil à dénuder

Câblage des modèles Ex de

DOMMAGES DU CIRCUIT IMPRIMÉ - les résonateurs c.c. sont sensibles à la polarité et PEUVENT ÊTRE ENDOMMAGÉS en cas de liaison électrique incorrecte. Lors du raccordement du résonateur c.c. aux lignes d'alimentation de tension, LA POLARITÉ DOIT ÊTRE RESPECTÉE. En outre, il y aura des dommages si la tension dépasse de plus de 10 % la tension nominale du modèle.

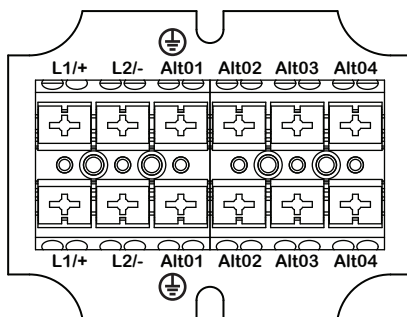
Pour câbler les modèles Ex de :

1. Dévissez les quatre vis d'assemblage à six pans creux M4 et retirez la protection du bornier.
2. Retirez 8 mm à 9 mm (0,33 po) d'isolant du fil.

REMARQUE : Lors de l'utilisation de plusieurs fils monobrin ou multibrin, la connexion de chaque côté de la borne doit être jointe de manière adéquate, par ex. deux conducteurs dans une seule ferrule de lacet sertie isolée.

3. Pour connecter les câbles, appuyez sur le bouton-poussoir du bornier avec un tournevis Phillips et insérez le câble dans l'ouverture circulaire. Relâchez le bouton poussoir pour effectuer la connexion.
4. Suivez les instructions ci-dessous en fonction de votre tension de ligne et poursuivez à l'étape 5 à la page 29. Consultez l'illustration 6 à la page 7 pour le réglage du commutateur de sélection de tension et page 10 pour le tableau indiquant les différentes tonalités.

Illustration 8 Connexions pour résonateur Ex de c.c. ou c.a



Fonctionnement en 220-240 VCA (aucune commutation des tonalités à distance possible)

- a. Raccordez le câble d'alimentation secteur (sous tension) à la position du bornier marquée L1/+.
- b. Raccordez le câble d'alimentation neutre (commun) à la position du bornier marquée L2/-.
- c. Raccordez le câble de mise à la terre à la position du bornier marquée Alt01.

Fonctionnement en 120 V c.a. (aucune commutation des tonalités à distance possible)

- a. Raccordez le câble d'alimentation secteur (sous tension) à la position du bornier marquée L1/+.
- b. Raccordez le câble d'alimentation neutre (commun) à la position du bornier marquée L2/-.
- c. Raccordez le câble de mise à la terre à la position du bornier marquée Alt01.

Fonctionnement en 24 V c.c. (aucune commutation des tonalités à distance possible)

- a. Raccordez le câble d'alimentation positif (+) à la position du bornier marquée L1/+.
- b. Raccordez le câble d'alimentation négatif (-) à la position du bornier marquée L2/-.
- c. Raccordez le câble de mise à la terre à la position du bornier marquée Alt01.

Fonctionnement en 220-240 V c.a. (commutation des tonalités à distance possible)

- a. Raccordez le câble d'alimentation secteur (sous tension) à la position du bornier marquée L1/+.
- b. Raccordez le câble d'alimentation neutre (commun) à la position du bornier marquée L2/-.
- c. Raccordez le câble de mise à la terre à la position du bornier marquée Alt01.
- d. Raccordez le câble commun du dispositif de commutation à distance à la position du bornier marquée Alt02.
- e. Raccordez les câbles de sélection de tonalité du dispositif de commutation à distance aux positions du bornier marquées Alt03 et Alt 04. Sur les appareils Ex de 220-240 V c.a., seules deux tonalités sont sélectionnables à distance.

Fonctionnement en 120 V c.a. (commutation des tonalités possible à distance)

- a. Raccordez le câble d'alimentation secteur (sous tension) à la position du bornier marquée L1/+.
- b. Raccordez le câble d'alimentation neutre (commun) à la position du bornier marquée L2/-.
- c. Raccordez le câble de mise à la terre à la position du bornier marquée Alt01.
- d. Raccordez le câble commun du dispositif de commutation à distance à la position du bornier marquée Alt02.
- e. Raccordez les câbles de sélection de tonalité du dispositif de commutation à distance aux positions du bornier marquées Alt03 et Alt04. Sur les appareils Ex de 120 V c.a., seules deux tonalités sont sélectionnables à distance.

Fonctionnement en 24 V c.c. (commutation des tonalités à distance possible à l'aide d'un système d'alimentation à distance)

- a. Raccordez le câble d'alimentation négatif (-) à la position du bornier marquée L2/-.
 - b. Raccordez le câble d'alimentation positif (+)/câble de sélection aux positions du bornier marquées Alt02, Alt03 et Alt04. Sur les appareils Ex de 24 V c.c., seules trois tonalités sont sélectionnables à distance.
 - c. Raccordez le câble de mise à la terre à la position du bornier marquée Alt01.
5. Fixez la protection sur le bornier à l'aide des quatre vis M4. Assurez-vous que le joint est bien en place pour garantir l'indice IP. Ne serrez pas excessivement les vis.

Sélection de la tonalité sur les modèles Ex de

Tous les résonateurs d'avertissement efficaces produisent des sons puissants, qui peuvent entraîner, dans certaines situations, une perte permanente de l'ouïe. Prenez les précautions appropriées, comme l'utilisation d'une protection auditive.

Sélection de la tonalité sur les modèles Ex de :

1. Dévissez d'un tour complet la vis de serrage hexagonale M3 sur le côté du boîtier.
2. Retirez la protection du boîtier en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Trois reliefs espacés de 120 degrés sont fournis pour une clé tricoise de 9,5 mm (3/8 po) si nécessaire. Si la protection ne se dévisse pas, dévissez la vis de serrage de quelques tours supplémentaires.
3. Desserrez la vis cruciforme imperdable qui retient le moteur/la carte de circuit imprimé.
4. Faites glisser la carte de circuit imprimé vers l'extérieur et réglez le commutateur de sélection de tonalité à la tonalité souhaitée.

5. Insérez le moteur/la carte de circuit imprimé dans le boîtier en prenant soin de ne pas pincer le câblage. Serrez à fond la vis imperdable de la carte de circuit imprimé.
6. Placez le couvercle sur le boîtier et serrez le couvercle en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Pour assurer une compression du joint torique, la protection doit être entièrement insérée contre le boîtier lorsque les parties filetées sont serrées. Tournez la vis de serrage M3 sur le côté du boîtier jusqu'à ce que la vis entre en contact avec le boîtier

Messages de sécurité destinés au personnel d'entretien

Voici une liste d'instructions et de précautions de sécurité importantes à respecter :

- Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser ce système.
- La réparation des chemins de flamme n'est pas recommandée.
- Si vous avez acquis une quantité importante d'appareils, il est recommandé de se procurer également des pièces de rechange.
- Afin d'éviter les risques de décharges électriques, ne branchez pas de fils si le dispositif est sous tension. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- Tout entretien du résonateur doit être exécuté par un électricien formé qui maîtrise parfaitement l'ensemble des codes locaux et nationaux applicables dans le pays d'utilisation.
- Tout entretien du résonateur doit être effectué lorsque le dispositif est hors tension.
- Contrôlez régulièrement le résonateur pour vérifier que l'appareil n'a pas perdu de son efficacité du fait d'une obstruction par des substances étrangères ou de la présence d'objets à l'avant de celui-ci.
- Ne modifiez jamais cet appareil de quelque façon que ce soit. La sécurité peut être compromise si d'autres ouvertures sont ajoutées ou si d'autres modifications sont apportées aux composants internes ou au coffret.
- La plaque signalétique, qui peut contenir des informations de mise en garde et d'autres informations importantes pour le personnel d'entretien, NE DOIT PAS être occultée de quelque manière que ce soit. Assurez-vous que la plaque signalétique reste lisible.
- Après avoir effectué l'entretien, testez le résonateur pour en vérifier le bon fonctionnement.

Le non-respect de l'ensemble des précautions et consignes de sécurité risque d'entraîner des dommages matériels ainsi que des blessures graves, voire mortelles

Entretien du résonateur

RISQUE D'EXPLOSION - pour réduire le risque d'incendie dans des atmosphères dangereuses, déconnectez le résonateur du circuit d'alimentation avant de l'ouvrir. Ne pas ouvrir le résonateur en présence de gaz explosifs dans l'atmosphère. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, voire mortelles

Le résonateur nécessite peu ou aucun entretien durant sa durée de vie. Le boîtier non métallique résiste à l'attaque de la plupart des acides, alcalis et produits chimiques. Il est aussi résistant aux acides et alcalis concentrés que la majorité des produits en métal. Toutefois, si des conditions environnementales anormales ou inhabituelles se produisent dues à des dégâts ou à un accident causés à l'installation, etc., il est recommandé d'effectuer une inspection visuelle du résonateur.

Nettoyage du coffret

Le coffret doit être nettoyé régulièrement avec un chiffon humide pour garantir une qualité de son maximale. Des contrôles périodiques doivent être effectués pour vérifier que l'appareil n'a pas perdu de son efficacité du fait d'une obstruction du résonateur par des substances étrangères ou de la présence d'objets à l'avant du résonateur.

Lubrification des joints filetés

Une graisse compatible chimiquement non durcissable à base de silicone peut être appliquée si nécessaire.

NE PEIGNEZ PAS - Ne peignez pas cet appareil après son installation et ne modifiez pas la finition appliquée en usine.

Commande de pièces de rechange et d'accessoires

Une pièce de rechange pour l'ensemble moteur/carte de circuit imprimé et des accessoires sont présentés dans les tableaux 2 et 3. En raison des exigences de certification, certains composants ne peuvent être remplacés sur le terrain. Les résonateurs présentant ce type de dommages doivent être entièrement remplacés ou renvoyés à Federal Signal pour réparation. Consultez le manuel d'instructions 25500259 pour en savoir plus sur les consignes d'utilisation et de montage des pièces de rechange et des accessoires. Pour commander, appelez l'assistance clientèle de Federal Signal au +1 708 534 4756 ou au +1 877 289 3246.

Tableau 2 Pièces de rechange

Description	Numéro de pièce
Kit de résonateur G-SND multi-tension (comprend les ensembles de cartes de circuits imprimés, le support, le moteur et les vis de montage)	K859501404

Tableau 3 Accessoires

Description	Numéro de pièce
Kit de désignation/anneau indicateur, noir	G-KIT-RP-BK
Kit de désignation/anneau indicateur, bleu	G-KIT-RP-B
Kit de désignation/anneau indicateur, vert	G-KIT-RP-G
Kit de désignation/anneau indicateur, magenta	G-KIT-RP-M
Kit de désignation/anneau indicateur, rouge	G-KIT-RP-R
Kit de désignation/anneau indicateur, jaune	G-KIT-RP-Y
Embout pour chambre de bornes version « e » avec ouverture M20	K859500805-02
Embout pour chambre de bornes version « e » avec ouverture M25	K859500805-01
Ensemble de couvercle pour chambre de bornes version « e » (inclut deux borniers, une plaque de montage et le matériel de fixation)	K859501414
Kit de couplage pour chambre de bornes version « e » en ligne	G-KIT-EC180
Kit de couplage pour chambre de bornes version « e » 90 degrés	G-KIT-EC90
Kit de dispositif d'espacement de boîte d'extension	G-KIT-EXTB
Kit à tourillon simple	G-KIT-ST
Kit à tourillon double	G-KIT-DT
Adaptateur, mâle M20 à femelle 1/2 po NPT	K231246A
Adaptateur, mâle M20 à femelle 3/4 po NPT	K231247
Insert acoustique audible de 15 W	G-KIT-15WININSERT

Tableau 4 Choisir des dispositifs d'entrée de câbles pour des équipements dans des atmosphères potentiellement explosives

Models	Ex Atmospheres	Cable Entry Devices (cable glands, stopping plugs, etc.
G-SND-XXX-D (Montage en saillie Ex db)	Gaz	Les dispositifs d'entrée de câbles doivent être certifiés antidéflagrants. Afin de conserver l'indice de protection du coffret antidéflagrant du résonateur, nous préconisons que le dispositif d'entrée de câbles soit certifié IP66.
G-SND-XXX-E	Gaz	Pour le coffret antidéflagrant, les dispositifs d'entrée de câbles doivent être certifiés antidéflagrants. Afin de conserver l'indice de protection du coffret antidéflagrant, nous préconisons que le dispositif d'entrée de câbles soit certifié IP66. Pour les boîtiers de bornes avec sécurité renforcée (borniers), les dispositifs d'entrée de câbles doivent être certifiés avec sécurité renforcée et doivent maintenir un indice IP54
G-SND-XXX-D (Montage en saillie Ex db) G-SND-XXX-E (Montage en saillie Ex db e)	Dust	Les dispositifs d'entrée de câbles pour le hautparleur et les boîtiers de bornes doivent être certifiés comme protégés contre la poussière. Afin de conserver l'indice de protection du résonateur et des boîtiers de bornes, nous préconisons que le dispositif d'entrée de câbles soit certifié IP6X

Tableau 5 Remote tone selection

Ton	HEX SW	Câblage des bornes				
		SEL ¹	T4	T3	T2	T1
-	0					
1	1	X				X
2	2	X			X	
3	3	X			X	X
4	4	X		X		
5	5	X		X		X
6	6	X		X	X	
7	7	X		X	X	X
8	8	X	X			
9	9	X	X			X
10	A	X	X		X	
11	B	X	X		X	X
12	C	X	X	X		
13	D	X	X	X		X
14	E	X	X	X	X	
15	F	X	X	X	X	X

Certifications UL en matière d'alarme incendie

Les modèles de résonateurs acoustiques qui sont alimentés par une entrée de 24 V c.c. sont homologués par les Underwriters Laboratories (UL) pour une utilisation dans les applications d'alarme incendie. Les entrées 120 V c.a. et 230 V c.a. n'ont pas été évaluées. Ces modèles ont la nomenclature suivante :

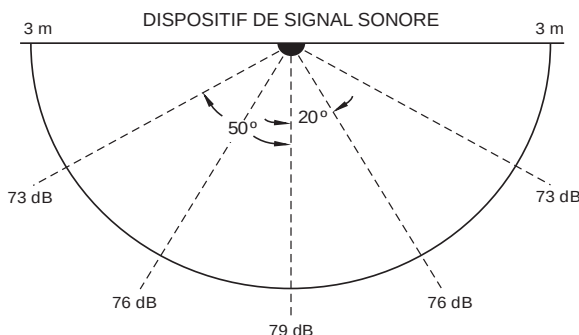
G-SND-MV-D, G-SND-MV-D, G-SND-MV-T, et G-SND-024-E. Ils ont une puissance électrique de 515 mA maximum à 24 V c.c. de tension régulée (16 V c.c. à 33 V c.c.).

REMARQUE : Les UL n'ont évalué ce produit que dans la plage de tension opérationnelle indiquée. Il n'a pas été évalué entre 80 % et 110 % de la plage de tension.

Le résonateur est réglé en usine avec le sélecteur de tonalité sur le réglage n° 12. Il s'agit d'une tonalité constante de 1 kHz. C'est le seul réglage de tonalité qui a été évalué pour les applications d'alarme incendie. À ce niveau, le résonateur a un niveau de pression acoustique de 79,0 dB. Voir l'illustration 9 pour les caractéristiques de dispersion.

Les unités peuvent être montées sur un mur ou au plafond et il n'y a aucune restriction quant à l'orientation du montage. Pour les exigences spécifiques d'installation et de câblage, reportez-vous aux codes locaux tels que le National Code (NFPA70) et le National Fire Alarm and Signaling Code (NFPA72).

Illustration 9 Caractéristiques de dispersion de la certification d'alarme incendie UL à 16 Vdc



Maintenance et entretien

Ne peignez pas cet appareil après son installation et ne modifiez pas la finition appliquée en usine

Assistance technique : Contactez notre équipe d'assistance technique au +1 708-587-3587 ou à l'adresse signalsupport@fedsig.com.

Service de réparation : Une autorisation de retour est nécessaire. Contactez votre distributeur agréé ou l'assistance clientèle de Federal Signal. Les produits défectueux sous garantie seront réparés ou remplacés à la discrétion de Federal Signal.

Retours de produits : Les retours requièrent l'autorisation de Federal Signal. Contactez votre distributeur agréé pour obtenir plus d'informations concernant notre politique de retour ou pour demander le retour d'un produit.



2645 Federal Signal Drive, University Park, Illinois 60484

Additional translations available at signaling.fedsig.com

Traducciones adicionales disponibles en signaling.fedsig.com

Assistance clientèle +1 800 344 4634 et +1 708 534 4756, iordersup@fedsig.com

Assistance technique +1 800 755 7621 et +1 708 587 3587, signalsupport@fedsig.com
signaling.fedsig.com

© Copyright 2015-2023 Federal Signal Corporation

Tous les noms de produits ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.